



ประกาศสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงโตเกียว  
ที่ 15/2563

เรื่อง ขอความร่วมมือชาวไทยในญี่ปุ่นในช่วงที่ญี่ปุ่นประกาศสถานการณ์ฉุกเฉินหลายจังหวัด

\*\*\*\*\*

อนุสนธิประกาศสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงโตเกียว ลงวันที่ 3 เมษายน 2563 เรื่อง มาตรการ  
การบริหารจัดการการเดินทางกลับประเทศไทยของคนไทยในต่างประเทศ นั้น

เมื่อช่วงค่ำของวันที่ 7 เมษายน 2563 นายอาเบะ ชินโซ นายกรัฐมนตรีญี่ปุ่น ได้ประกาศ  
สถานการณ์ฉุกเฉินในญี่ปุ่น สืบเนื่องจากสถานการณ์การแพร่ระบาดของเชื้อไวรัส COVID-19 ในญี่ปุ่น ที่มีผู้ติดเชื้อ  
เพิ่มขึ้นมาก หลายกรณีไม่ทราบเส้นทางการติดเชื้อ และอาจรุนแรงเกินกว่าที่ระบบสาธารณสุขของญี่ปุ่นจะรับมือได้

สถานเอกอัครราชทูตฯ ขอแจ้งรายละเอียดของการประกาศสถานการณ์ฉุกเฉินข้างต้น ดังนี้

1. พื้นที่และช่วงเวลามีการประกาศสถานการณ์ฉุกเฉิน: ครอบคลุมพื้นที่ 7 จังหวัด ได้แก่  
กรุงโตเกียว จังหวัดคานากาวะ จังหวัดไซตามะ จังหวัดชิบะ จังหวัดโอซากา จังหวัดเฮียวโกะ และจังหวัด  
ฟูกูโอกะ มีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ 8 เมษายน 2563 เวลา 00.00 น. ถึงวันที่ 6 พฤษภาคม 2563

2. วัตถุประสงค์: เพื่อป้องกันการแพร่ระบาดของโรคและปกป้องประชาชน เนื่องจาก  
ผู้เชี่ยวชาญแนะนำว่า หากลดการพบปะ/การสัมผัสระหว่างประชาชน และหลีกเลี่ยง 3Cs คือ Closed spaces  
(พื้นที่ปิด) Crowded places (พื้นที่แออัด) และ Close-contact (มีการสัมผัสใกล้ชิด) ได้ร้อยละ 70-80  
ภายใน 2 สัปดาห์ จะทำให้อัตราการติดเชื้อมีแนวโน้มลดลง

3. สรุปมาตรการภายใต้สถานการณ์ฉุกเฉิน

3.1 สถานประกอบการที่เปิดทำการได้ตามปกติ: โรงพยาบาล ร้านสะดวกซื้อ  
ซูเปอร์มาร์เก็ต ร้านอาหาร (ขอให้ลดเวลาให้บริการ) ธนาคาร สถาบันทางการเงิน บริการโลจิสติกส์ สถานดูแล  
ผู้สูงอายุ บริการขนส่งมวลชน การไฟฟ้า แก๊ส โทรคมนาคม บริการเก็บขยะ

3.2 สถาบันการศึกษา: ขอให้หยุดทำการเรียนการสอนที่สถาบันการศึกษา แต่สามารถ  
สอนแบบ Online ได้

3.3 สถานพยาบาล: เปิดทำการได้ตามปกติ แต่เพื่อลดความเสี่ยงต่อการติดเชื้อ อาจเพิ่ม  
การตรวจอาการ/ปรึกษาแพทย์ทางโทรศัพท์/Online

3.4 สถานประกอบการที่ต้องหยุดให้บริการ: ห้างสรรพสินค้า โรงภาพยนตร์ คาราโอเกะ  
ไนท์คลับ บาร์

3.5 การเปิดทำการของบริษัทเอกชนทั่วไป: ขอให้ทำงานจากที่บ้าน (Telework)  
ให้ได้มากที่สุด บริษัทเอกชนที่ไม่สามารถ Telework ได้ ขอให้สลับกันมาทำงาน และลดการมาทำงานให้ได้ ร้อยละ 70

3.6 การใช้ชีวิตของประชาชน: ประชาชนสามารถออกนอกบ้านได้ในกรณีจำเป็น  
สามารถเดินเล่น วิ่งออกกำลังกายได้ในที่ที่ไม่เข้าข่าย 3Cs และให้สวมหน้ากากตลอดเวลาที่ออกจากบ้าน ทั้งนี้  
ขอให้ประชาชนอยู่กับที่ให้มากที่สุด ไม่เดินทางไปยังจังหวัดอื่น

3.7 การให้อำนาจแก่ผู้ว่าราชการจังหวัด: การประกาศสถานการณ์ฉุกเฉินดังกล่าวยังให้อำนาจผู้ว่าราชการจังหวัดในการออกมาตรการที่เหมาะสมสำหรับแต่ละพื้นที่ ซึ่งรวมถึงการเรียกใช้เวชภัณฑ์หรือเครื่องอุปโภคบริโภคจากภาคเอกชน และใช้ที่ดินของภาคเอกชนได้โดยไม่ต้องขออนุญาต

4. การขอความร่วมมือคนไทยในญี่ปุ่น: สถานเอกอัครราชทูตฯ ขอความร่วมมือคนไทยในญี่ปุ่นปฏิบัติตามมาตรการและแนวทางที่ทางการญี่ปุ่นขอความร่วมมือ ดังนี้

4.1. หลีกเลี่ยงการออกจากบ้าน โดยทำงานจากที่บ้านให้ได้มากที่สุดเท่าที่จะทำได้ และออกนอกบ้านเท่าที่จำเป็น เช่น เมื่อไปซื้ออาหารและยา หรือไปโรงพยาบาล

4.2. หากจำเป็นต้องออกจากบ้าน ขอให้หลีกเลี่ยงพื้นที่ที่เข้าข่าย 3Cs คือ Closed spaces (พื้นที่ปิด) Crowded places (พื้นที่แออัด) และ Close-contact (มีการสัมผัสใกล้ชิด)

4.3. ให้ความร่วมมือในการปฏิบัติตามมาตรการต่าง ๆ ที่รัฐบาลกลางญี่ปุ่นและรัฐบาลท้องถิ่นร้องขอ

5. การติดตามข่าวสาร: ขอให้คนไทยในญี่ปุ่นติดตามข่าวสารตามช่องทางต่าง ๆ ของสถานเอกอัครราชทูตฯ ดังนี้

เว็บไซต์

<http://site.thaiembassy.jp/>

Facebook

สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงโตเกียว ประเทศญี่ปุ่น  
在東京タイ王国大使館” หรือ

<https://www.facebook.com/rtejapan/>

Twitter

@rtetokyo หรือ

<https://twitter.com/rtetokyo?lang=en>

6. การติดต่อสถานเอกอัครราชทูตฯ: ในระหว่างการประกาศสถานการณ์ฉุกเฉินในกรุงโตเกียว สถานเอกอัครราชทูตฯ จะให้บริการเฉพาะกรณีที่มีการนัดหมายก่อนเป็นหลัก โดยท่านสามารถติดต่อสถานเอกอัครราชทูตฯ ได้ตามรายละเอียด ดังนี้

อีเมลล์สำหรับการติดต่อทั่วไป

[infosect@thaiembassy.jp](mailto:infosect@thaiembassy.jp)

อีเมลล์ฝ่ายกงสุล

[rtetokyo2020.consular@gmail.com](mailto:rtetokyo2020.consular@gmail.com)

(กรุณานัดหมายก่อนทุกครั้ง)

หมายเลขฉุกเฉินสำหรับคนไทย

090 4435 7812

ตกดทุกซ์ได้ยาก (Hotline)

จึงขอประกาศมาเพื่อโปรดทราบโดยทั่วกัน

ประกาศ ณ วันที่ 7 เมษายน 2563



(นายสิงห์ทอง ลาภพิเศษพันธุ์)

เอกอัครราชทูต